

BIULETYN KOWIEŃSKI

W I L B I

WILEŃSKIE BIURO INFORMACYJNE (WILBI) ZAMKOWA 3-3

Nr.

Wilno, dn.

28 lutego

~~1930 roku.~~

1931 r.

396.

Treść numeru:

I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

Dział. Str.

1. "Lietuvos Žinios" o niebezpieczeństwie niemieckim. I. 1.
2. "Lietuvos Aidas" o zbliżeniu prasowym między Litwą a Łotwą. " 2

II. ZAGADNIENIA GOSPODARCZE.

4. "Lietuvos Žinios" o kryzysie polityki bekonowej. II, " k r o n i k a .
5. Cukier sowiecki w Litwie. " 5

VII. SPRAWY KŁAJPEDZKIE.

6. "Lietuvos Aidas" o smutnym stanie szkolnictwa litewskiego na obszarze Kłajpedy. VII. "

-----000000000000-----

8

DECLARATION

I, the undersigned, do hereby declare that the above is a true and correct copy of the original as the same appears in the records of the office of the Secretary of the State of New York.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of the said office at Albany, this 10th day of June, 1900.

1899

Secretary of the State

1900

Secretary of the State

1901

Secretary of the State

1902

Secretary of the State

1903

Secretary of the State

1904

Secretary of the State

1905

Secretary of the State

1906

Secretary of the State

1907

Secretary of the State

1908

Secretary of the State

1909

Secretary of the State

1910

Secretary of the State

I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

"Lietuvos Žinios" o niebezpieczeństwie niemieckim.

"Lietuvos Žinios" Nr. 24. z dn. 24. II. 1931 r. Artykuł p.t.

"Czy niema niebezpieczeństwa" Streszczenie.

Gdy hitlerowcy osiągnęli zwycięstwo przy wyborach do Reichstagu, urzędowka litewska pisała z pewnem zadowoleniem, że jest to objaw zdrowej reakcji przeciwko rozpanoszonej sejmokracji i przepowiadała kryzys parlamentaryzmu niemieckiego.

Wprawdzie dotychczas nie udało się hitlerowcom spowodować kryzysu parlamentarnego, tem niemniej może się już "Lietuvos Aidai" cieszyć z osiągniętych przez hitlerowców sukcesów. W polityce zagranicznej presja hitlerowców ujawnia się w dużym stopniu. Rząd Brüninga nie zgadzając się na ustępstwa w zakresie polityki wewnętrznej skłonny jest do zrekompensowania hitlerowców w zakresie polityki zagranicznej. W związku z tem popiera rząd Brüninga pośrednio wszystkie żądania hitlerowców w zakresie restauracji dawnej potęgi Niemiec. Poza to przynajmniej trzeba, że hasła hitlerowców cieszą się szeroką popularnością. Hitlerowcy dążą przede wszystkim do rewizji traktatu wersalskiego. Rewizja ta miałaby się zacząć od zwrotu Niemcom ziem na Wschodzie. Hitlerowcy na razie rozumieją doskonale że absurdem jest myśleć o zwrocie Alzacji i Lotaryngji. Francja jest pod względem militarnym zbyt dziś potężna w porównaniu z Niemcami. Poza to Francja ma wojennych sojuszników /Mała Ententa i Polska/. W razie wojny z Francją Anglja też nie pozostanie neutralna. Co innego natomiast rewizja wschodniej niemieckiej granicy. Niemcy swych wschodnich sąsiadów wcale się nie obawiają. Stosunki zaś prawicowców niemieckich z Z.S.S.R. są jaknajlepsze.

Rzecz prosta więc, pierwsza próba rewizji granic będzie dokonana na Wschodzie. Hitlerowcy wcale się z tem nie kryją. Wiedzą oni, że w obecnych warunkach Europa nie będzie wojowała z Niemcami dla jakiegokolwiek kawałka ziemi na Wschodzie zwłaszcza, że można to będzie Niemcom zaliczyć jako rekompensatę za przestrzeganie spokoju na Zachodzie. W związku z tem w ostatnich czasach hitlerowcy wraz z Trewiranusem otwarcie mówią o zbrojnej rewizji wschodnich granic. Mają oni na myśli nietylko korytarz gdański, lecz również Kłajpedę. Znane są przechwałki wodzów hitlerowców, że mogą oni w ciągu trzech godzin Kłajpedę zająć. Nie ulega wątpliwości, że sprawa Kłajpedy jest jedną z główniejszych spraw należących do programu hitlerowców. Nie trzeba być naiwnym, a tylko należy nabrać przekonania, że hitlerowcy wyczekują jedynie dogodnego momentu, ażeby podjąć rewizję. O przygotowaniach hitlerowców dużo już w swoim czasie prasa zagraniczna pisała.

Na Litwie nikt nie zwraca uwagi na to, jakich wysiłków dokładają w ostatnich czasach hitlerowcy, ażeby obalić pruski rząd demokratyczny. Hitlerowcy energicznie przygotowują plebiscyt, któryby wyraził rządowi pruskiemu votum nieufności. Łatwo sobie wyobrazić sytuację, jaka się wytworzy z chwilą ujęcia władzy w Prusach Wschodnich przez militarystów niemieckich, kiedy to w tym kraju skoncentrują się bojówki hitlerowców z doświadczonymi jeszcze z czasów wielkiej wojny oficerami. Wtedy to rozpoczną się próby rewizji granicy wschodniej.

Konieczną jest rzeczą zastanowić się nad tem wszystkiem zwłaszcza zaś nad poważnem niebezpieczeństwem, które grozi Kłajpedzie ze strony hitlerowców.

Handwritten notes and stamps in the top right corner, including the word "Handwritten" and other illegible markings.

Faint horizontal lines of text across the upper middle section of the page.

A cluster of handwritten numbers and symbols, including "4600" and "1000", located in the middle left area.

A large, dense area of handwritten text and scribbles in the lower right quadrant, appearing as a collection of notes or calculations.

Extensive handwritten text and markings covering the bottom half of the page, including various lines of text and symbols.

"Lietuvos Aidas" o zблиženiu prasowem
miedzy Litwą a Łotwą".

"Lietuvos Aidas" Nr.24.z dn.25.II.1931 r. Streszczenie:

Małe państwa sąsiadujące z większemi są narażone zwykle na niebezpieczeństwo padnięcia ofiarą imperjalistycznych zakusów. To wspólne niebezpieczeństwo skłaniać je powinno do jaknajściślejszego wzajemnego zблиżania się. Litwa i Łotwa mają tak wiele wspólnych cech w charakterze ludności, języku i kulturze, że powinnyby stanowić jeden naród i jedno państwo. Być może, iż w przyszłości nastąpi całkowite ich połączenie; tymczasem zaś należy dążyć do jaknajbliższej współpracy kulturalnej, politycznej i ekonomicznej między temi dwoma narodami odczuwającemi wzajemną gorącą przyjaźń. W tej myśli podpisano cały szereg układów, lecz najważniejszym krokiem w kierunku zблиżenia jest, naszym zdaniem, współpraca prasy obu krajów.

Zapoczątkowała ją Łotwa, wysyłając grupę naprzędniejszych przedstawicieli swej prasy z pp. Skalbe i Bilmansem na czele. W ostatnich zaś czasach, na zaproszenie Łotwy, przedstawiciele prasy litewskiej bawili w Rydze, gdzie został podpisany protokół zблиżenia prasowego między Litwą a Łotwą, postanawiający bezpośrednią współpracę prasy obu państw. Przewiduje on nawet wspólny organ, który będzie pracował nad zapoznaniem się wzajemnem obu społeczeństw, nad zблиżeniem ich i współpracą. Można przewidzieć, iż akcja prasy, tego potężnego czynnika społecznego naszych czasów, będzie niezwykle doniosła, należy więc powitać z największem uznaniem ten ważny moment w życiu naszego narodu. Życzymy, by wspólna akcja pras doprowadziła oba narody do całkowitego zjednoczenia.

II. ZAGADNIENIA GOSPODARCZE.

"Lietuvos Žinios" o kryzysie polityki
bekonowej.

"Lietuvos Žinios" Nr.45.z dn.25.II.1931 r. Artykuł p.t.

"Kryzys polityki bekonowej". Streszczenie:

Na podstawie faktów można stwierdzić, iż obecna litewska polityka gospodarcza jest nieskoordynowana, powierzchowna i krótkowzroczna. Konieczność utrzymania eksportu na dawnym poziomie, wobec braku zbytu na siemię lniane i drzewo, wymaga intensywnego rozwoju innych gałęzi produkcji. Popierając mleczarstwo, którego produktów eksport, zwiększając się z roku na rok stanowi już poważną pozycję, rząd kładzie silny nacisk na hodowlę nierogacizny, szczególnie zaś na produkcję bekonów. W celu pobudzenia tej gałęzi wytwórczości do szybszego rozwoju, rząd, nieobliczywszy uprzednio szans, ustalił cenę. Wskutek tego sprzedając towar zagraniczny poniżej ceny krajowej, jest zmuszony dopłacać różnicę w stosunku 60-70 lit. za sztukę. Ustalona niedawno klasyfikacja uległa obecnie zmianie, przez wprowadzenie trzeciego gatunku, do którego zalicza się przeszło 50 proc. towaru. Ponadto rozślano okólnik, zabraniający kwalifikowania, jako pierwszy gatunek ilości większej niż 5 proc. towaru, dostarczonego na stację zakupu.

Przytoczone fakty świadczą ujemnie o dalekowzroczności naszego rządu, zmuszonego do złamania danej niebacznie obietnicy. W przeciwnym razie, płacąc zagwarantowane przez siebie ceny, straciłby on na tegorocznym eksporcie bekonów około 22,5 milj.lit. Umiejętność prowadzenia gospodarki krajowej polega na poważnem przygotowaniu zawczasu każdej akcji, na rozplanowaniu czynności i uzgodnieniu wszystkich gałęzi produkcji. Należy stworzyć odmienne warunki, by zapewnić gospodarce litewskiej pomyślny rozwój w tym przełomowym okresie.

THE HISTORY OF THE UNITED STATES

The history of the United States is a story of growth and expansion. From a small collection of colonies on the eastern seaboard, the nation grew to encompass a vast continent. This growth was driven by a desire for land, resources, and a sense of destiny. The American dream of a better life and a new world was a powerful force. The story is one of struggle and triumph, of a people who built a nation from scratch.

II. THE AMERICAN WEST

The American West was a land of opportunity and challenge. It was a vast, uncharted territory that beckoned settlers and adventurers alike. The West was the frontier of the United States, a place where the future was being written. It was a land of cowboys, pioneers, and dreamers. The West shaped the American character and the American dream. It was a land of freedom and possibility, a place where anyone could make their fortune.

Cukier sowiecki w Litwie. W Kłajpedzie w porcie zimowym stoi obecnie wielki parowiec grecki "Edkini Carras", który przewiózł z Sewastopola 65 tys. worków sowieckiego cukru. Mimo intensywnej pracy dwóch dźwigów portowych tak wielki ładunek można sprowadzić dopiero za tudej.

VII. SPRAWY KŁAJPEDEKIE.

"Lietuvos Aidas" o smutnym stanie szkolnictwa litewskiego na obszarze Kłajpedy.

"Lietuvos Aidas" Nr.45. z dn.25.II.1931 r. Artykuł p.t. "Zamach na litewskie szkoły w kraju kłajpedzkim. Streszczenie:

W trzech dniach litewskie społeczeństwo kraju Kłajpedzkiego dotknął całkiem nieprzewidziany cios. Cios ten zamierza nań sprowadzić nowe Dyrektorjum Kraju, albo mówiąc ściślej, jego członek ks. Puodžius, w którego kompetencji są sprawy oświatowe, przy poparciu drugiego członka - Zygaudasa. Wskutek tych zamierzeń przewidziane jest zniesienie z początkiem roku szkolnego w kwietniu t.zw. Aufbauschule istniejącej przy nauczycielskim seminarjum w Kłajpedzie. Szkoła ta składa się z 6 klas i daje możliwość zdolniejszym uczniom przestudjowania całego kursu nauk gimnazjalnych w przeciągu 6, zamiast 9 lat. Nauki w niej odbywają się wyłącznie w języku niemieckim i tylko dzięki zabiegom społeczeństwa litewskiego Dyrektorjum Kraju w r.1925 przystąpiło na wprowadzenie jęz.litewskiego w pierwszej równoległej klasie. O potrzebie takiego zakładu naukowego wymownie świadczy fakt, iż już w pierwszym roku liczba kandydatów Litwinów sięgała 70 uczniów, podczas gdy w równoległej klasie niemieckiej było ich zaledwie 40, to też Dyrektorjum, widząc w tem niebezpieczeństwo, rychło ograniczyło liczbę uczni do pewnej określonej cyfry. Obecnie w trzech klasach litewskich ~~jest~~ jest uczni jest około 50, a w przyszłości, wobec zamierzanego zwinienia szkoły, Dyrektorjum ~~nie~~ udzieliło instrukcji, by żadnych podań od nowych kandydatów nie przyjmowano, a w razie jeśli takowe wpłyną - przekazać je Dyrektorjum. Członkowie litewskiej frakcji Sejmiku wobec tego wszczęli odpowiednie starania, na co ks. Puodžius oświadczył, iż uchwała o zamknięciu jest nieodwołalna. Zdaniem ks.Puodžiusa, szkoła ta jest już całkiem zbyteczna, gdyż nie ma tego znaczenia, jakie posiadała pierwotnie; co się zaś tyczy dzieci rolników, to jest zamiar otwarcią przy gimnazjum t.zw."klas zbiorowych" /Sammelklasse/, których uczniowie będą również mogli wstąpić do seminarjum nauczycielskiego.

W związku z tem dn.20 b.m. odbyło się w Kłajpedzie walne zgromadzenie związków społeczeństwa litewskiego, na którym obszernie sprawozdanie wygłosił członek litewskiej frakcji Sejmiku, Stiklorus, oskarżając nauczycieli niemieckich, sprowadzonych z Niemiec, o akcję zniemczania finansowaną przez "Zinslose Carlehen". Dopiero po ich usunięciu sprawy się polepszyły, co do możliwości założenia tej szkoły, której uczniowie po przejściu do seminarjum nauczycielskiego szkolili się na nauczycieli litewskich dzieci. Po przemówieniu Stiklorusa zabierał głos jeszcze cały szereg uczestników zgromadzenia, jednocześnie wypowiadając się za tem, iż społeczeństwo litewskie nie jest w stanie spokojnie patrzeć na niebezpieczeństwo, grożące litewskim szkołom i zapowiadające wznowienie germanizacji Kraju. Zgromadzeni uchwalili jąć się poważnie wszelkich możliwych środków zapobiegawczych, a przede wszystkim urządzenia tłumnej demonstracji i udania się do Gubernatora Kraju i Dyrektorjum, od których można oczekiwać poparcia. Ponadto zgromadzeni wypowiedzieli się również przeciw nauczycielom obcokrajowcom, jakich jest jeszcze przeszło 100, a którzy usiłują wypełnić w sercach dzieci litewskich uczucie nienawiści ojczyzny. Odczytaniem rezolucyj towarzyszyły gorące owacje.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or title.

Second section of faint, illegible text.

Third section of faint, illegible text.

Fourth section of faint, illegible text.

Fifth section of faint, illegible text.

Sixth section of faint, illegible text.

Seventh section of faint, illegible text.

Eighth section of faint, illegible text.

Ninth section of faint, illegible text.

07